

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٢٧٢ لسنة ٢٠٠٤

بشأن اتفاق منحة برنامج عمل لمساعدة مشروعات الإيفاد

للوصول للمرأة الريفية بدول الشرق الأدنى وشمال أفريقيا

مشروع « برنامج التمكين النوعي » والموقع بتاريخ ٢٠٠٤/٦/١٧

بين حكومة جمهورية مصر العربية والصندوق الدولي

للتنمية الزراعية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

ق ر ر :

(مادة وحيدة)

ووفق على اتفاق منحة برنامج عمل لمساعدة مشروعات الإيفاد للوصول للمرأة

الريفية بدول الشرق الأدنى وشمال أفريقيا مشروع « برنامج التمكين النوعي » والموقع

بتاريخ ٢٠٠٤/٦/١٧ بين حكومة جمهورية مصر العربية والصندوق الدولي للتنمية

الزراعية بمبلغ ٧١١٠٠ دولار أمريكي ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ١٢ رجب سنة ١٤٢٥ هـ

(الموافق ٢٨ أغسطس سنة ٢٠٠٤ م) .

حسنى مبارك

منحة رقم: ٤٩٤ / ب / مصر

اتفاق منحة

(برنامج عمل لمساعدة مشروعات الإيفاد للوصول

للمرأة الريفية بدول الشرق الأدنى وشمال أفريقيا)

مشروع « برنامج التمكين النوعي »

بين

جمهورية مصر العربية

و

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

بتاريخ ٢٠٠٤/٦/١٧

اتفاق منحة

مقدمة :

بمقتضى اتفاق المنحة هذا (الاتفاق) يتيح الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الصندوق أو الإيفاد) لجمهورية مصر العربية (المتلقى) مساعدة مالية من تمويل إيطاليا التكميلي فى شكل منحة بمبلغ ٧١١٠٠ (واحد وسبعون ألفا ومائة) دولار أمريكى (المنحة) .

يتم تقديم المنحة طبقاً لبرنامج العمل لمساعدة مشروعات الإيفاد للوصول للمرأة الريفية فى دول الشرق الأدنى وشمال أفريقيا ولدعم الأنشطة المحددة الوارد وصفها فى الملحق رقم (١) من هذا الاتفاق « برنامج التمكين النوعى » (البرنامج) والذى يتم تنسيقه من خلال مشروع خدمة الأراضى الزراعية الجديدة بشرق الدلتا (المشروع) .
هذا المشروع يتم تمويله بقرض من الصندوق (قرض رقم ٤٤٠ - مصر) موقع بتاريخ ٣٠ مارس ١٩٩٨ بين الصندوق والمتلقى .

١- شروط وأحكام :

(أ) يتم استخدام المنحة لتمويل النفقات المؤهلة التى يقوم بها المتلقى ،

على النحو التالى :

١ - من أجل تنفيذ البرنامج فقط وفقاً لخطة العمل السنوية والموازنة ،

والتي توضح ما يلى :

(أ) أنشطة المشروع المخطط لها للسنة المعنية .

(ب) تمويل هذه الأنشطة بما يتفق وجدول تخصيص المنحة الوارد بالملحق رقم

(٢) من هذا الاتفاق .

(ج) إجراءات المشتريات التى يتم تطبيقها على السلع والخدمات التى يتم تمويلها من المنحة .

٢ - خلال الفترة من تاريخ سريان هذا الاتفاق وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ ، أو أى تاريخ آخر يحدده الصندوق (تاريخ اكتمال البرنامج) . الفترة من تاريخ السريان وحتى تاريخ اكتمال البرنامج يشار إليها بـ « فترة تنفيذ البرنامج » .

لأغراض تنفيذ هذا الاتفاق :

- ١ - سنة البرنامج تعنى الفترة من تاريخ سريان الاتفاق وحتى ٣١ ديسمبر التالى له .
- ٢ - مدة البرنامج التالية تبدأ فى أول يناير وتنتهى فى تاريخ اكتمال البرنامج .
- ٣ - يتم سحب المنحة - بعد تاريخ السريان - على دفعتين :
 - (أ) الدفعة الأولى بمبلغ ٢٨٤٤٠ دولاراً أمريكياً يتم سحبها بعد قيام المتلقى بموافاة الصندوق - من خلال المشروع - بالمستندات التالية :
 - ١ - نسختين أصليتين من هذا الاتفاق بعد توقيعهما من جانب الممثل المفوض للمتلقى .
 - ٢ - خطة العمل والموازنة السنوية والتى تغطى سنة البرنامج الأولى بشكل مقبول للصندوق .
 - ٣ - طلب سحب بالشكل الوارد بالملحق رقم (٣) وكافة المستندات والأدلة المؤيدة لطلب السحب كما قد يطلبها الصندوق على نحو معقول .
 - ٤ - شهادة بالشكل الوارد بالملحق رقم (٤) تؤكد تفويض الشخص أو الأشخاص الذين لهم حق التوقيع على هذا الطلب ونموذج التوقيع لكل شخص منهم .
 - (ب) الدفعة الثانية بمبلغ ٤٢٦٦٠ دولاراً أمريكياً يتم سحبها بعد قيام المتلقى بموافاة الصندوق بالمستندات التالية :

- ١ - طلب سحب بالشكل الوارد بالملحق رقم (٣) والمستندات والأدلة المؤيدة لطلب السحب كما يطلبها الصندوق على نحو معقول .
- ٢ - خطة العمل والموازنة السنوية لسنة البرنامج الثانية بشكل مقبول للصندوق .
- ٣ - تقرير تقدم العمل الذي يصف التقدم الذي تم إحرازه في أنشطة البرنامج خلال سنة البرنامج الأولى والمبالغ التي تم استخدامها في هذا الغرض .
- ٤ - بيان نفقات بالشكل الوارد بالملحق رقم (٥) فيما يتعلق باستخدام المبالغ التي تم سحبها للبرنامج سابقاً .
- (٣) يقوم المتلقى - في أقرب وقت ممكن بعد تاريخ اكتمال البرنامج وفي موعد لا يتجاوز بأى حال ستة شهور بعد هذا التاريخ (تاريخ إقفال المنحة) - بموافاة الصندوق بما يلي :
- (أ) بيان نفقات بالشكل الوارد بالملحق رقم (٥) فيما يتعلق باستخدام إجمالي مبلغ المنحة .
- (ب) تقرير اكتمال العمل - بالمدى والتفصيل الذي يطلبه الصندوق على نحو معقول - عن تنفيذ البرنامج وتكاليفه ، والأنشطة التي تمت ومستوى تحقق أهداف البرنامج ، والنتائج التي تم تحقيقها والمنافع الناتجة من البرنامج أو التي تنتج عنه .
- (٤) يقوم المتلقى - من خلال وحدة تنمية المجتمع بالمشروع - بالاحتفاظ بسجلات وحسابات مالية منفصلة خاصة بالمنحة . يقوم المتلقى - من خلال المشروع - بإجراء مراجعة للحسابات الخاصة بالبرنامج كل سنة مالية طوال فترة تنفيذ البرنامج ، توضع في تقرير المراجعة السنوي لحسابات المشروع . يقوم المتلقى بموافاة الصندوق - في أقرب وقت ممكن بعد كل سنة مالية وبما لا يتجاوز ستة أشهر بعدها - بنسخة معتمدة من الحسابات التي تمت مراجعتها للمشروع وتقرير المراجعة الخاص بها ، والتي يعدها محاسبوه طبقاً لقواعد المحاسبة الدولية .

(٥) في حالة حدوث ما يلي :

(أ) أن يقرر الصندوق في تاريخ اكتمال البرنامج أن أى مبلغ تم تقديمه طبقاً لهذا الاتفاق لم تعد هناك حاجة له لتغطية مدفوعات إضافية لنفقات تبدو مؤهلة وفقاً للبند (١) أعلاه .

أو :

(ب) أن يقرر الصندوق ، فى أى وقت أن أى مبلغ تم تقديمه طبقاً لهذا الاتفاق لم يقتصر استخدامه على متطلبات هذا الاتفاق .
يقوم المتلقى فوراً بمجرد إخطار الصندوق له برد هذه المبالغ للصندوق ، وبنفس عملة الدفع .

(٦) يقوم المتلقى - من خلال المشروع - بإعداد خطط العمل السنوية والموازنات لكل سنة من عمر البرنامج ، تشمل الخطط والموازنة السنوية - ضمن أشياء أخرى - وطبقاً للفقرة (٥) من الملحق رقم (١) وصف تفصيلي لأنشطة المشروع المخططة خلال هذه السنة ومصادر واستخدامات التمويل اللازم بناءً على التخصيص الوارد فى الملحق رقم (٢) من الاتفاق . يتم موافاة الصندوق بخطط العمل والموازنات السنوية للموافقة عليها فى موعد أقصاه شهرين قبل سنة المشروع المعنية فيما عدا سنة البرنامج الأولى والتي يتم إرسالها كما تم تحديده فى الفقرة (٢) (أ) أعلاه .

(٧) يضمن المتلقى ألا يتم استخدام المنحة لسداد رسوم جمارك على الواردات أو رسوم أخرى أو ضرائب متعلقة بالاستيراد أو مرتبطة بتنفيذ أو تسجيل هذا الاتفاق إذا ما كان ذلك مطلوباً طبقاً للقانون فى أى بلد يتم تنفيذ هذه الاتفاقية به .

(٨) لن يتمتع الأشخاص المفوضون والمسئولون عن تنفيذ الأنشطة المتعلقة بهذا الاتفاق سواء كانوا معينين من قبل المتلقى أم لا ، بأية امتيازات ، أو حصانات ، أو تعويضات ، ولن يسمح لهم بالقيام بأية ارتباطات أو نفقات نيابة عن الصندوق .

(٩) الصندوق غير مسئول عن أية حوادث ، أو أمراض ، أو خسائر ، أو تلفيات قد تحدث نتيجة تنفيذ المتلقى لهذا الاتفاق .

(١٠) قبل قيام المتلقى بإنتاج أية مواد مكتوبة ، أو مرئية أو مسموعة ، أو نظم للمعلومات تتعلق بالبرنامج أو تنتج عنه ، واعتزام نشرها سواء على نطاق محدود أو عام ، سيقوم المتلقى بالتشاور مع الصندوق فيما يتعلق بالشكل والمضمون وتقرير دور الصندوق في دعم المشروع وتضمن هذا التقرير في الشروط المتفق عليها بين الطرفين ، يقوم المتلقى - بدون مقابل - بموافاة الصندوق بنسخ من أية مواد كما قد يطلبها الصندوق على نحو معقول - والتي يمكن للصندوق استخدامها لأى غرض أو هدف يبدو مناسباً .

(١١) « تاريخ السريان » يعنى التاريخ الذى يتلقى فيه الصندوق الإخطار المشار إليه فى الفقرة (١٢) التالية ، تاريخ السريان هو التاريخ الذى يصبح فيه للمتلقى الحق فى القيام بنفقات وفقاً للمنحة - تعتبر مؤهلة فى رأى الصندوق - وذلك لمواجهة تكاليف تنفيذ البرنامج .

(١٢) يدخل هذا الاتفاق حيز النفاذ بعد قيام المتلقى بإخطار الصندوق أنه قد أتم كافة الإجراءات القانونية المحلية وأن الاتفاق قد تم التوقيع عليه من قبل ممثل المتلقى المفوض وفقاً لإجراءاته الحكومية والقانونية والدستورية . يظل هذا الاتفاق سارياً حتى تاريخ إقفال المنحة ما لم يتم إنهاء الاتفاق قبل هذا نتيجة (أ) الاتفاق المتبادل للطرفين على ذلك ، أو (ب) عدم أداء طرفى الاتفاق لالتزاماتهما المحددة بالكامل .

يكون الإنهاء نافذاً من تاريخ إخطار المتلقى بذلك .
 وإشهاداً على ما تقدم قام طرفاً هذا الاتفاق من خلال ممثليهما المفوضين بالتوقيع على أربع نسخ من هذا الاتفاق فى التواريخ الموضحة .

عن

عن

الصندوق الدولى للتنمية الزراعية

جمهورية مصر العربية

رئيس الصندوق

وزيرة الدولة للتعاون الدولى

لينارت باج

فايزة أبو النجا

التاريخ ٢٠٠٤/٦/٢٠

ملحق (١)

وصف المشروع

١ - الأهداف : تقدم المنحة دعماً فنياً ومالياً لمنظمات المجتمع المدني الواعدة والرائدة لبناء قدراتها للاستجابة إلى احتياجات المجتمع بطريقة مستدامة تحقق المساواة بين الرجل والمرأة .

٢ - الأنشطة : يركز البرنامج بشكل أساسي على تنمية قدرات المنظمات المحلية النشيطة ، مع التركيز بشكل خاص على تحسين استجابتها لاحتياجات المرأة الريفية ومتطلبات اعتمادها على نفسها مالياً .

(أ) تنفيذ دراسة تحليلية عن النوع (مسح ميداني) : يهدف البرنامج إلى تنفيذ دراسة تحليلية عن النوع (مسح ميداني) يستخدمه المشروع لإعداد استراتيجية الاتجاهات الرئيسية للتوعية . تهدف الدراسة التحليلية للنوع إلى تحقيق الأغراض التالية :

١ - تقييم المزايا والعيوب التي تتحقق لكل من الرجل والمرأة نتيجة الأنشطة المختلفة لمشروع شرق الدلتا .

٢ - استحداث فرص عمل جديدة نتيجة الاتجاهات في أنماط التوطين ، وأدوار وموارد وأولويات كل من الرجل والمرأة .

٣ - تقييم درجة استجابة منظمات المجتمع لاحتياجات المرأة ودرجة مشاركة المرأة في هذه المنظمات .

وسوف تكمل الدراسة المراجعة نصف العمرية للبرنامج التي قام بها المشروع في أواخر عام ٢٠٠١ والدراسة الأخيرة لتقييم أنماط التوطين .

يمكن اعتماد منهجية الدراسة التحليلية للنوع من المدخل والأدوات المدونة في دليل التشخيص المركز للنوع ودراسات التسويق التي أعدها برنامج الإيفاد لدعم النوع في شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي . يجب تبادل منهجية ونتائج الدراسة التحليلية ومناقشتها في ورشتي عمل ، واحدة عند البدء في الدراسة ، والثانية عند إعداد مسودة تقرير عن الدراسة .

يجب أن يحضر ورشتي العمل الشركاء الرئيسيون في منطقة مشروع الإيفاد ، وأن يتم تحديد وسائل الدعم المطلوبة لزيادة مشاركة المرأة في أنشطة منتجة والاستجابة لاحتياجات المرأة .

(ب) مساعدة منظمات المجتمع على إنشاء خدمات اجتماعية واقتصادية تدار

في صيغة أعمال حرة : سوف يقوم المشروع من خلال وحدة تنمية المجتمع ، بتزويد منظمات المجتمع القائمة بالتدريب على إنشاء وإدارة الأعمال ، ومهارات التسويق الأساسية ، والتوعية بقضايا النوع . ثم يتم تشجيع منظمات المجتمع على تحديد فرص العمل المحتملة في قطاعات التصنيع والزراعة أو الخدمات التي من المحتمل أن يكون لها أثر كبير على معيشة المرأة والرجل ، وتعزيز المساواة بين النوعين ، يجب تقديم مقترح بالأعمال إلى المشروع والاختيار بينها حسب المعايير التالية :

* مشاركة المرأة سواء في عضوية منظمات المجتمع أو في مجالس إدارة المنظمات التي تقدم المقترحات .

* التسجيل الرسمي . كجمعية تنمية مجتمع ، أو جمعية تعاونية ، أو غيرها من الأشكال .

* فتح حساب بنكي باسم منظمة تنمية المجتمع ، تقديم المستندات الدالة على تشغيل نظام العمل الداخلي ، وتشمل عقد وحضور اجتماعات مجلس الإدارة ، والاتصال المستمر بالمجتمع ، وخصوصاً بالمرأة بخصوص أنشطة اللجنة .

* إعداد دراسة جدوى وتسويق للأنشطة المقترحة المدرة للدخل التي قد تقوم بها المنظمة .

* توافر مزايا واضحة للأنشطة المدرة للدخل للمرأة .

* وجود تعريف واضح ومكتوب لتوزيع المسؤوليات بين أعضاء اللجنة فيما يتعلق بإدارة الأنشطة المدرة للدخل ؛

منظمات المجتمع التي أعدت أفضل مقترحات الأعمال لإدراجها في الأنشطة المدرة للدخل ذات المزايا الاجتماعية والاقتصادية المباشرة ، سوف تتلقى دعماً مالياً في شكل منحة لتنفيذ الأعمال المقترحة ، تتضمن مقترحات الأعمال المؤهلة (ولا تقتصر على) ما يلي : الأنشطة المنتجة التي تتيح فرص عمل محلية ، وتصنيع الأغذية ، والتدريب المهني ، وخدمات جمع القمامة ، والتجميل البيئي ، ومن المقدر أن تكون سبع منظمات بحد أقصى مؤهلة لتلقى هذا الدعم المالي .

(ج) الدعم التسويقي : المشكلة الرئيسية في تطوير شركات الأعمال الصغيرة والمتوسطة هي معوقات التسويق ، وسوف يشجع البرنامج الأنشطة التسويقية التالية التي سيتم تنفيذها بمساعدة مركز التسويق المنشأ حديثاً :

* تقديم خطط تسويقية ، وتقنيات تسويق متنوعة وجديدة (تغليف / شعارات / علامات مسجلة) .

* تنظيم معارض محلية .

* تنسيق أعمال التوزيع والبيع من خلال شركات وجمعيات التسويق .

* تنظيم معارض تسويق متنقلة .

* إنشاء موقع على الإنترنت لتسويق المنتجات المحلية .

* إنشاء شبكات علاقات عامة .

٣ - التنفيذ :

سوف تكون وحدة تنمية المجتمع بالمشروع مسؤولة عن تنسيق البرنامج ، ومراقبة التنفيذ ، وإعداد تقارير تقدم العمل كجزء من المراقبة الدورية للمشروع .

سوف يكون المشروع مسئولاً عن توفير الدعم الخارجى والمستشارين الأجانب لتقديم الدعم الفنى فى مجالات محددة تتعلق بإعداد وتنفيذ دراسة النوع ، ومراجعة واختيار الأنشطة المدرة للدخل التى تقترحها منظمات المجتمع ، وتقديم تدريب محدد لإكساب المهارات لمنظمات المجتمع فى مجال إدارة وتسويق المنتجات يجب مناقشة كافة الأنشطة التى تتم فى إطار هذا الاتفاق والاتفاق عليها مع مدير المشروع ، ومدير برنامج الإيفاد فى دولة المشروع (مصر) ، ومدير مجموعة عمل المشروع فى البنك الدولى ، يجب أن تركز المراجعة المشتركة بشكل خاص على منهجية إعداد الدراسة التحليلية عن النوع ، وإعداد برامج التدريب على التسويق وعملية الاختيار للجمعيات المدنية المؤهلة لتلقى المنح التمويلية .

بالنسبة للتدريب على التسويق ، من المتوقع أن يقوم المشروع ، من أجل تقديم هذه الخدمة ، بالتعاقد مع منظمة غير حكومية مناسبة . يجب أن تتمتع المنظمة غير الحكومية المختارة بخبرة معقولة فى دعم تنمية الأعمال ، ودعم الإجراءات التنظيمية ، وإنشاء قنوات تسويق محلية ودولية .

٤ - خطط وميزانيات العمل السنوية :

بالنسبة لكل سنة من عمر البرنامج ، سوف يقدم المشروع خطة عمل وميزانية سنوية تحدد لكل منظمة تلقت منحة تمويلية ، المستوى المخطط للإنتاج أو البيع ، وموارد ومصروفات الميزانية الإجمالية ، والعدد المتوقع للمستفيدين مقسمين حسب النوع . يجب أن تحدد خطة العمل والميزانية السنوية أيضاً نوع وتوقيت الدعم الفنى الذى تحصل عليه المنظمة من المشروع ، والتقدم فى إعداد وتنفيذ الدراسة التحليلية للنوع .

سوف يتم تنسيق الأنشطة الخاصة بهذا البرنامج فى خطة العمل والميزانية السنوية للمشروع .

٥ - دراسة تقييم الأثر :

كجزء من تقارير المصابعة الفنية والمالية الدورية المقدمة إلى الإيفاد ، سيقسم المشروع بثقستديم كشف حساب التقدم في تنفيذ البرنامج باستخدام المؤشرات التالية :

المؤشرات	النشاط
<ul style="list-style-type: none"> * قائمة بمزايا وعيوب المشروع بالنسبة لكل من الرجل والمرأة . * قائمة بفرص العمل الجديدة وخيارات التسويق والأثر المحتمل على العلاقات بين النوعين . * الحكم على ما إذا كانت منظمات المجتمع حساسة بالنسبة لقضايا النوع . 	<p>الدراسة التحليلية عن النوع</p>
<ul style="list-style-type: none"> * تصنيف مقترحات الأعمال حسب درجة أهميتها . * تحليل التكلفة / المزايا لأنشطة الأعمال للمنظمة المختارة . * توعية إمسالك الدفاتر ، الحسابات ، ونظام الإدارة والمقابلة في المنظمة المختارة . * عدد المستفيدين من نشاط العمل مقسم حسب النوع . * أثر الأنشطة على عمل المرأة ، ودخلها ، ونفقاتها ، وثقتها بالنفس ، ووضعها داخل المجتمع والمنزل . * سمعة منظمة المجتمع في المجتمع بين النساء والرجال . 	<p>دعم منظمات المجتمع</p>
<ul style="list-style-type: none"> * قيام أصحاب الأعمال بإعداد خطط تسويق واضحة . * الاتجاه في المبيعات ، والدخل ، وتكلفة العمل . 	<p>الدعم التسويقي</p>

٦ - التكلفة والتمويل :

سوف يساهم الإيفاد بموجب برنامج العمل لمساعدة مشروعات الإيفاد للوصول إلى المرأة الريفية بمبلغ ٧١١٠٠ دولار لتمويل الأنشطة المدرة للدخل التي تنفذها المنظمات الرائدة في المجتمع والأنشطة الافتتاحية لمركز التسويق .

ملحق رقم (٢)

تخصيص حصيلة المنحة

<u>المبلغ المخصص من المنحة (بالدولار الأمريكي)</u>	<u>البند</u>
١٢٥٠٠	١ - الدراسة التحليلية للنوع
٥٨٦٠٠	٢ - الدعم المالي المقدم إلى المرأة الفقيرة من خلال منظمات المجتمع
<u>٧١١٠٠</u>	الإجمالي

ملحق رقم (٣)

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

١٠٧ - فياديل سرافيكو

١٤٢ - روما - إيطاليا

عناية : مساعد المشرف على القروض والمنح

المرجع : اتفاقية منحة رقم ()

١ - طلب رقم ()

٢ - نرجو دفع (عملة) (مبلغ)

٣ - هذا القسط متعلق ببرنامج العمل والميزانية المرفق عن الفترة من إلى

٤ - نتقدم هنا بهذا الطلب للسحب من حساب المنحة ، ونؤكد ونوافق على أن السلع

والخدمات المعنى بها هذا الطلب تعد مطلوبة ويقتصر استخدامها لأغراض البرنامج الموضح
في اتفاق المنحة المؤرخة

٥ - برجاء الدفع إلى :

اسم البنك وعنوانه :

رقم الحساب :

اسم الدافع وعنوانه :

البنك المرسل :

(بلد عملة الدفع)

اسم - - - - - :

عنوانه :

المتلقى :

المخول بالتوقيع :

الاسم والوظيفة :

التاريخ :

ملحق رقم (٤)

إدارة القروض والمنح

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

١٠٧ - فياديل سرا فيكو

١٤٢ - روما - إيطاليا

السادة :

المرجع : المنحة رقم

إشارة إلى بند ٢ - ١ (د) من اتفاق المنحة المؤرخة فإن الشخص (الأشخاص)

التاليين والموضحة نماذج توقيعه (توقيعاتهم) أدناه مخول/ مخولين بالتوقيع على

طلبات السحب طبقاً لهذه المنحة .

١ - الاسم والوظيفة :

نموذج التوقيع :

٢ - الاسم والوظيفة :

نموذج التوقيع :

كافة الإخطارات السابقة والمتضمنة توقيعات مسئولين خول لهم حق التوقيع على

طلبات السحب من هذه المنحة تعتبر لاغية .

المخلص

الممثل المفوض

ملحق رقم (٥)

اسم المتلقى : جمهورية مصر العربية

منحة رقم : ()

اسم المشروع :

بيان بالنفقات

تقرير عن الفترة من

إلى

مقوماً بـ (عملة)

بند النفقات	نفقات فعلية تراكمية محقة حتى فترة التقرير (بالبند)	نفقات مخططة حتى فترة التقرير (بالبند)	إجمالى المبلغ الذى تم سحبه عن فترة التقرير (بالبند)

ونحن نؤكد أن المبالغ الموضحة أعلاه قد تم دفعها لتنفيذ البرنامج وفقاً لشروط وأحكام اتفاقية المنحة فيما يتعلق بالبرنامج المشار إليه . وكافة المستندات المؤيدة لهذه النفقات يحتفظ بها المتلقى ويتم إتاحتها للفحص عند قيام المراجع الخارجى بإعداد البيان المالى وللمتابعة الدورية من خلال زيارات بعثات الصندوق .

شهادة من :

الاسم والوظيفة :